



Schweizerische Gesellschaft für Gesetzgebung

Société suisse de législation

Società svizzera di legislazione

Societad svizra da legislaziun

**WISSENSCHAFTLICHE TAGUNG 2010**

***JOURNEE SCIENTIFIQUE 2010***

# **Rechtsetzung und übergeordnetes Recht Orientierung und Kontrolle**

**Freitag 18. Juni 2010**

**Burgerratssaal, Kultur-Casino Bern**

## ***Législation et droit supérieur Orientation et contrôle***

***Vendredi 18 juin 2010***

***Burgerratssaal, Kultur-Casino Berne***

Gute Rechtsetzung zeichnet sich durch eine systematische Ordnung und vertikal hierarchische Strukturierung der Gesetzgebung aus. Die Dynamisierung der Rechtsetzung, die Beschleunigung von - sich teils inhaltlich überlagernden - Rechtsetzungsvorhaben und der Umstand, dass häufig mehrere Staatsebenen mit den gleichen Rechtsetzungsfragen befasst sind, verursachen erhebliche Heterogenitätsrisiken für die Rechtsordnung. Entscheidend wird dadurch, welche Instanzen in welchen Momenten und in welchen Verfahren zu kontrollieren haben, ob und wie das neu zu schaffende Recht in das bestehende Gefüge einzupassen ist. Dabei darf nicht vergessen werden, dass die Normhierarchie keine "Einbahnstrasse" ist, die nur von oben herab diktiert, was weiter unten noch legitimerweise getan werden darf; vielmehr gibt es vielfältige Interventions- und Impulsmechaniken, mit denen von unten nach oben das höherrangige Recht beeinflusst und mitgestaltet wird. Aber auch umgekehrt - also von oben nach unten - ist das Bild differenzierter als die tradierten Formeln (z.B. "Völkerrecht bricht Landesrecht"/"Bundesrecht bricht kantonales Recht") vermuten lassen: Höherrangige Normen sind häufig als Richtschnur oder Zielvorstellung konzipiert und formuliert, denen sich das untergeordnete Recht mit konkreten gesetzgeberischen Massnahmen annähern soll; das Verhältnis der Normen zueinander kann in solchen Fällen weniger als entweder-oder sondern als sowohl-als-auch beschrieben werden.

Die Tagung lässt in- und ausländische Experten zu Wort kommen, um die Vielgestaltigkeit der rechtlichen, rechtspolitischen und legistischen Herausforderungen zu beschreiben, mit denen mehrstufige Rechtsordnungen konfrontiert sind.



*Une bonne législation se reconnaît à sa systématique réussie et à son intégration harmonieuse dans la pyramide des normes. Les risques d'hétérogénéité de la législation ont de nombreuses causes, comme par exemple l'accélération du processus législatif, la multiplication de projets législatifs parfois concurrents, ou encore le fait que plusieurs autorités à des niveaux différents de l'Etat entreprennent des travaux législatifs dans les mêmes domaines. Il est essentiel de savoir à quels moments et selon quelles procédures quelles autorités doivent contrôler que les nouvelles normes s'intègrent dans l'édifice législatif. Il ne faut toutefois pas oublier le fait que la hiérarchie des normes n'est pas une voie à sens unique, qui ne s'emprunterait que du sommet à la base ; il existe au contraire de nombreux mécanismes d'intervention ou d'initiative qui permettent, depuis la base de cette hiérarchie, d'influencer et de participer à l'élaboration de normes de rang supérieur. Inversement, du haut vers le bas, la réalité est plus nuancée que celle résumée par certains axiomes (par ex. « le droit international prime le droit national » ou « le droit fédéral prime le droit cantonal »). Des normes de rang supérieur ont souvent un caractère programmateur, ou fixent des buts que le droit de rang inférieur permet d'atteindre en fixant des mesures concrètes ; le rapport des normes dans ce cas est plus un rapport de collaboration que d'exclusion.*

*La Journée permettra d'entendre les contributions d'experts nationaux et internationaux, afin de tenter de décrire la diversité des exigences juridiques, politiques et légistiques auxquelles est confronté un ordre juridique à plusieurs niveaux.*

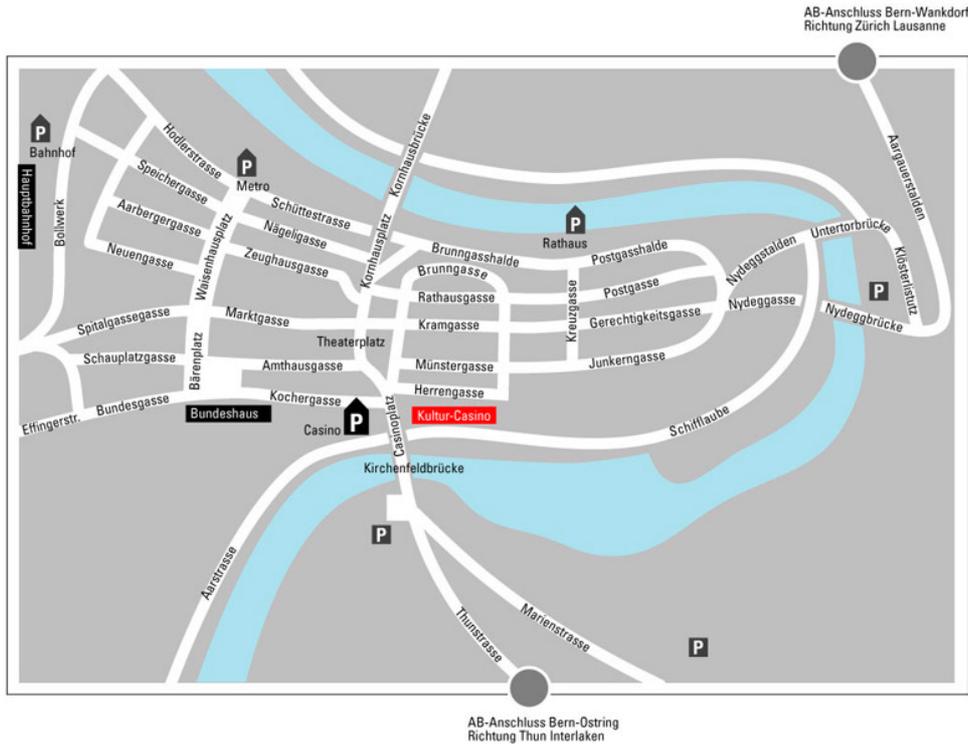
- 8.45 Empfang, Kaffee und Gipfeli / *Accueil, café et croissants*
- 9.15 **Begrüssung / *Ouverture de la journée***  
**Martin Wyss**, Prof. Dr. iur., Bundesamt für Justiz, Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für Gesetzgebung
- 9.25 **Präventive Rechtskontrolle – Hintergrund, Inhalt, Folgerungen**  
**Giovanni Biaggini**, Prof. Dr. iur., Ordinarius für Staats-, Verwaltungs- und Europarecht an der Universität Zürich
- 10.00 **L'examen par le Conseil d'Etat des projets de loi avant leur adoption par le Conseil des ministres**  
**Yves Doutriaux**, Conseiller d'Etat, professeur associé à l'Université Paris 1
- 10.25 Diskussion / *Discussion*
- 10.50 Pause
- 11.20 **Die präventive Rechtskontrolle aus Sicht des Kommunal- und Bundespolitikers**  
**Hans Stöckli**, Fürsprecher, Stadtpräsident Biel und Nationalrat
- 11.45 **Wahrnehmung der präventiven Rechtskontrolle bei Erlass von kantonalem Recht: Zur Handhabung im Kanton St.Gallen**  
**Markus Bucheli**, Dr.rer.publ., Leiter Recht und Legistik, Staatskanzlei des Kantons St.Gallen
- 12.10 Diskussion / *Discussion*
- 12.30 Lunch
- 14.00 **Beitrag des Bundesgerichts zur präventiven Rechtskontrolle - Möglichkeiten und Grenzen**  
**Gerold Steinmann**, Dr. iur., Gerichtsschreiber und wissenschaftlicher Berater am Bundesgericht in Lausanne, Lausanne
- 14.30 **Die Rolle von Querschnittsämtern - das Beispiel der Direktion für Völkerrecht**  
**Valentin Zellweger**, Dr. iur., Direktion für Völkerrecht, Bern
- 15.00 Diskussion / *Discussion*
- 15.20 Pause
- 15.40 **Die präventive Rechtskontrolle in Österreich**  
**Georg Lienbacher**, Univ. Prof. Dr., Institut für Österreichisches und Europäisches Öffentliches Recht (IOER), Wirtschaftsuniversität Wien
- 16.00 Abschliessende Diskussion / *Discussion finale*
- 16.30 **Ende / *Fin***
- 16.45 **Generalversammlung SGG / *Assemblée générale de la SSL***

## DATUM / DATE

Freitag, 18. Juni 2010, 8.45 – 16.30 Uhr  
*Vendredi 18 juin 2010, 8h45 – 16h30*

## ORT / LIEU

Kultur-Casino  
Herrengasse 25  
3011 Bern  
[www.casinobern.ch](http://www.casinobern.ch)



**Anreise:** Ab Hauptbahnhof Bern fahren Sie mit der Tramlinie 3 Richtung Saali oder mit der Tramlinie 5 Richtung Ostring. Die für beide am nächsten gelegene Haltestelle ist Zytglogge.

**Accès:** *Depuis la gare de Berne, prendre le tram 3 direction Saali, ou le tram 5 direction Ostring, et descendre à la station Zytglogge située en face du Kultur-Casino.*

## KOSTEN / FRAIS

Teilnahmekosten : CHF 140.– inklusive Mittagessen und Pausen  
(CHF 80.– für SGG-Mitglieder)

*Frais de participation :* CHF 140. – repas de midi et pauses inclus  
(CHF 80. – pour les membres de la SSL)

Bezahlen Sie bitte mit dem beigelegten Einzahlungsschein oder direkt an die folgende Kontonummer:

*Veillez s.v.p. payer au moyen du bulletin de versement ci-joint ou directement au no de compte indiqué ci-après:*

PC/CCP 30-37790-7  
Schweizerische Gesellschaft für Gesetzgebung  
3280 Murten

# Anmeldung / Inscrition

Ich melde mich für die Wissenschaftliche Tagung 2010 der Schweizerischen Gesellschaft für Gesetzgebung vom 18. Juni 2010 im Kultur-Casino Bern an.

*Je m'inscris à la Journée scientifique 2010 de la Société suisse de législation du 18 juin 2010 au Kultur-Casino Bern.*

---

Name / *Nom*

---

Vorname / *Prénom*

---

Berufsbezeichnung – Funktion – Titel / *Profession – Fonctions – Titres*

---

Adresse / *Adresse*

---

---

Telefon / *Téléphone*

---

Mail-Adresse / *Adresse de courriel*

---

Datum / *Date*

Unterschrift / *Signature*

Diese Karte bitte bis spätestens 4. Juni 2010 einsenden an:

*Merci de renvoyer la présente demande d'inscription avant le 4 juin 2010 à:*

Bundesamt für Justiz  
Cornelia Perler  
Bundesrain 20  
3003 Bern  
Tel. 031 322 47 44  
Fax 031 322 84 01  
cornelia.perler@bj.admin.ch